



OH?
SURE.

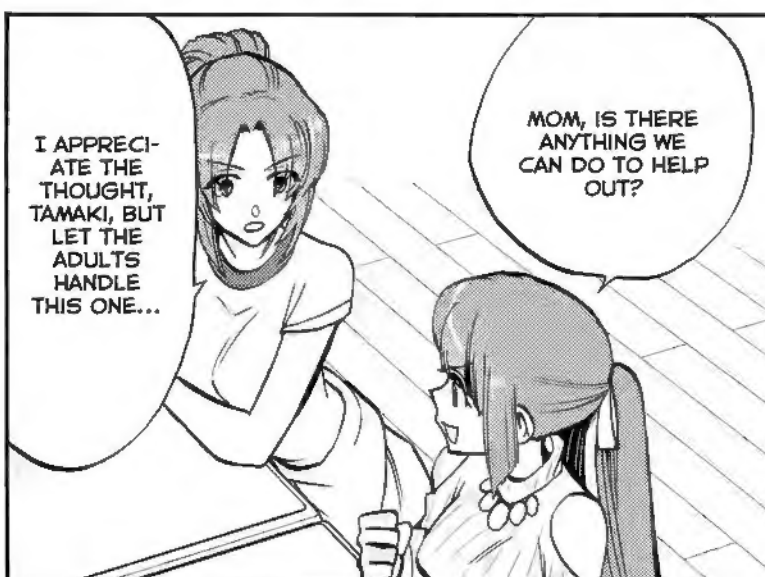
KEI-CHAN,
CAN YOU
SPARE A
LITTLE TIME
TOMOR-
ROW?

I'D
REALLY AP-
PRECIATE
IT IF YOU
COULD
LEND A
HAND.



stomp...

THEN... HOW
ABOUT WE
GATHER MORE
INFO ON MARU-
TAKE-SAN?



I APPRECI-
ATE THE
THOUGHT,
TAMAKI, BUT
LET THE
ADULTS
HANDLE
THIS ONE...

MOM, IS THERE
ANYTHING WE
CAN DO TO HELP
OUT?



I'M
SURE WE
CAN SET
SOME-
THING
UP...!

I CAN'T
IMAGINE A
GUY LIKE
THAT WOULD
KEEP
THINGS
COMPLETELY
QUIET.

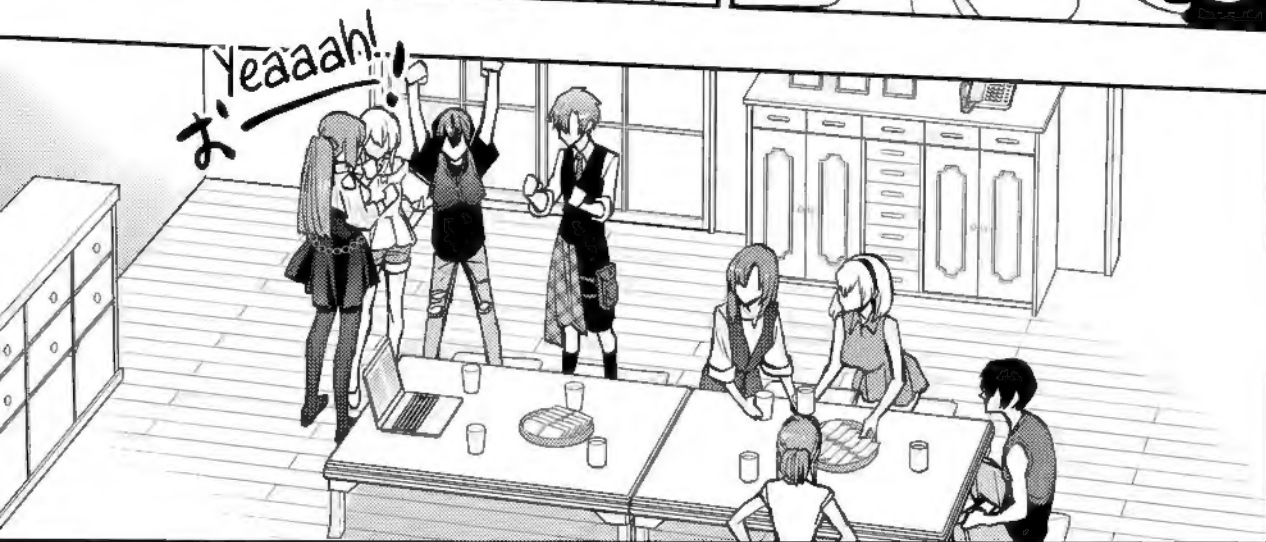
THERE MUST
BE SOME
LEAD, TO HELP
US PIN HIM
DOWN.



WE'LL NEVER
LET HIM MESS
WITH OUR HIN-
AMIZAWA...!



IT'S A
PAIN, BUT
WE HAVE NO
CHOICE~!



Yeeaaah!



FU-
RUDE-
SAN...



I WANT US
BOTH TO HAVE
GREAT FESTI-
VALS TOMOR-
ROW.

YEAH.



THEN
WE'LL
GET
BACK
TO OUR
FESTIVAL
PREP...



INDEED,
NICE TO
MEET YOU.

YOU ARE FU-
RUDE-SAN, OF
HINAMIZAWA'S
THREE FAMILIES?

APOLOGIES
FOR GREET-
ING YOU AT
THE LAST
MINUTE.



YES, BUT IT'S
NOTHING SE-
RIOUS...

FROM THE
LOOK OF
THINGS,
YOU'RE CUR-
RENTLY IN A
HOSPITAL
SOMEWHERE?

I HEAR YOU'VE
BEEN TRAVELING
ALL OVER THE
WORLD.



VERY
WELL.



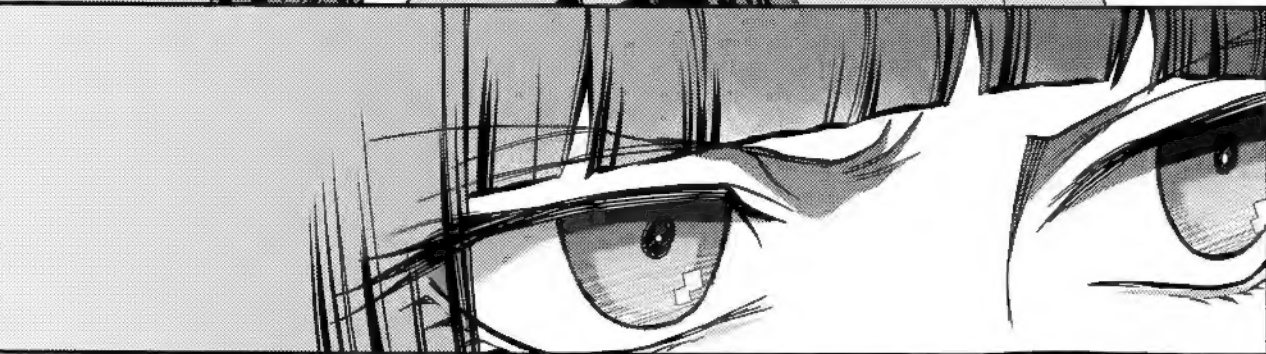
THIS VIL-
LAGE IS MY
PRECIOUS
HOME-
TOWN,
AFTER
ALL...

THANKS,
DON'T
WORRY
ABOUT
ME.



I HOPE YOU
GET WELL
SOON.

YOU HAVE MY DEEP-
EST GRATITUDE FOR
TAKING THE TIME
TO ATTEND A MEET-
ING FOR THE
FUTURE OF THE VIL-
LAGE DESPITE YOUR
CONDITION.





THE CULPRIT WHO
ELIMINATED KEIICHI,
MION, KISAKU, HIS
ASSISTANT... AND
MYSELF IN THE
PREVIOUS FRAG-
MENTS...

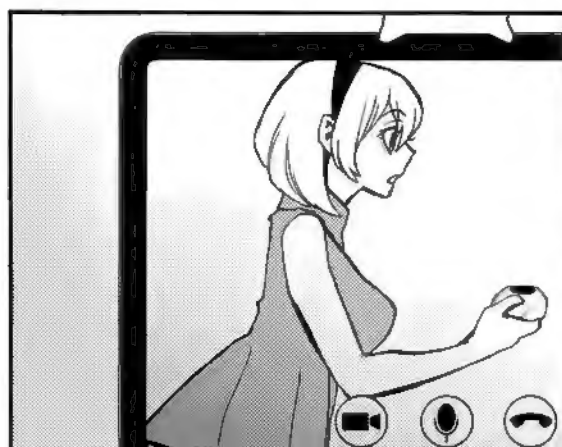
...WILL
LIKELY EN-
DEAVOR TO
RECREATE
THE CURSE
OF OYASHI-
RO-SAMA IN
THIS ONE AS
WELL.



AND CON-
SIDERING
MY REA-
SONING
AS WELL
AS THE
CIRCUM-
STANCES
SO FAR...



LAST
YEAR'S
CURSE
DIDN'T
TRULY
TRAN-
SPIRE...



BUT NO DOUBT
THAT'S WHY
THEY'RE SO
DETERMINED
TO MAKE IT
HAPPEN FOR
REAL THIS
YEAR.



...SATOKO'S
HUSBAND,
KISAKU.

THERE'S A
VERY HIGH
PROBABILITY
THE CUL-
PRIT IS...



...YES.



...FROM THE
LOOK OF
THINGS,
YOU'RE CUR-
RENTLY IN A
HOSPITAL
SOME-
WHERE?

I HEAR
YOU'VE BEEN
TRAVELING
ALL OVER
THE WORLD...



I CAN'T
COMPLETELY
DISCARD THE
POSSIBILITY
THE ASSIS-
TANT IS THE
CULPRIT, BUT
AFTER THAT
CONVERSATION
WITH ISSHIKI
JUST NOW, I'M
CONVINCED.




...ARE
THE CLUB
MEMBERS,
AND
THOSE
ESPECIAL-
LY CLOSE
TO THEM.

THE ONLY
PEOPLE
WHO KNOW
I'M IN
THE HOS-
PITAL...

...AND
WHICH
HOSPITAL
SPECIFI-
CALLY...

...I DID
CONTACT HIM
TO GIVE HIM
A WARNING
IN THE
PREVIOUS
FRAGMENT.

EVEN
THOUGH
I NEVER
DIRECTLY
TOLD
KISAKU
WHERE I'M
STAYING...



IT'S EASY TO
BELIEVE HE
COULD HAVE
LEARNED MY
LOCATION
FROM
SATOKO.

UPON
RECEIVING
THAT WARN-
ING, KISAKU
MAY HAVE
GROWN
SUSPI-
CIOUS OF
ME, THINK-
ING THE
MURDER
PLAN HAS
LEAKED.

...WOULD
HAVE BEEN
ABLE TO
KILL ME.



ONLY SOME-
ONE WHO
KNEW I WAS
ADMITTED
IN A LOCAL
HOSPITAL...



THIS
MUST
BE A MES-
SAGE
FROM
GOD.

TELLING ME TO
CAUSE THE GREAT-
EST CURSE OF
OYASHIRO-SAMA
OF ALL...!!!

"DOES
SHE TRULY
HAVE
DIVINE
POWERS
OR DID
SHE HEAR
ABOUT
MY PLAN
SOME-
WHERE?"



"IT
DOESN'T
MATTER
EITHER
WAY."

"THIS IS
FATE!"

"THE PRIEST-
ESS OF OYASHI-
RO-SAMA IS NOW
WITHIN ARMS
REACH!"



SO IN
THE
END,

THE
CULPRIT
MUST BE
KISAKU.

EVEN IF HIS
ASSISTANT
DISTRUSTED
ME...

...THERE'S
ALMOST NO
CHANCE SATOKO
WOULD HAVE TOLD
HIM MY LOCATION.

WHICH MEANS
HE WOULDN'T
BE ABLE TO KILL
ME...

Higurashi no Naku Koro ni Rei: Irotoutoshi-hen

This is a free fan translation! Consider buying the manga to support the author and artist, or once it is officially licensed in your language!

Released by
Furude Rika Bernscanstel

Raws

Raw Processing

Cleaning

Redrawing

Translation

Typesetting

Quality Check

Kamil689

Airdrakis

sxd

sxd

DoctorDiablo

sxd

Nova

anelegantmaidappeared